

2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

びょういんへ いくまえに よやくしたい



A : すみません。いまから しんさつを うけに いってもいいですか。

B : はい。でも、いま こんでいますから、まちじかんが 30ふんぐらいに なります。

A : そうですか。わかりました。じゃ、30ふんごに よやくが _____か。

B : すみません。うちは よやくせいじゃないので・・・。

A : そうですか。わかりました。

しんさつので あとで つぎの よやくをする

A : きょうは 300えんです。じかいは _____に しますか。

B : 13にちの 3じは あいていますか。

A : すみません。3じは よやくがありますから、 4じでも いいですか。

B : はい。だいじょうぶです。おねがいします。



【トピック】 よやくしましょう。



にほんの どこへ りょこうに いきたいですか。

りょこうに いくとき、なにを じゅんびしなければなりませんか。

なにを しなければなりませんか。はなしましょう。



【しゅくだい】



ひざが いたいですから、_____ ことが できません。

けがを して、しごとを やすみました。

でも、もう なおりましたから、あしたから _____ ことが できます。

あなたは ひとりで にほんの びょういんへ いくことが できますか。



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 01 小分類 0103010

しんさつ う
診察を受ける

1)(1.5 h)

【あたらしいことば】

- ・ あたま ・ ほかに ・ のど ・ せき ・ とまる ・ くすりをだす
- ・ 1かい ・ しょくご ・ すぐ ・ かわく ・ うんどう ・ ふとる
- ・ つかれ ・ とる ・ にゅういん

【かいわ】

いしゃ：どうしましたか。

あなた：あたまが いたいです。

いしゃ：いつからですか。

あなた：きのうのばん、うちへ かえってから、 いたくなりました。

いしゃ：ほかに いたいところか ありますか。

あなた：はい。のどが いたいです。せきも とまりません。

いしゃ：では、くちを あけてください。なぜですね。

くすりを だしますから、 1にちに 3かい しょくごに のんでください
 すぐ よくなりますよ。

あなた：わかりました。ありがとうございました。



【きょうの ポイント】

いたく なります



げんきに なります



2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

A : さいきん、ドライアイで めが いたいです。

B : ドライアイってなんですか。

A : たくさん パソコンをしたり、けいたいで インターネットをしたりして、
めが かわいて いたいことです。

B : じゃ、1じかに 1かい、パソコンを みないで やすんだほうがいいですよ。

A : そうします。

A : さいきん、ズボンがきつくて・・・。

たぶん、_____り、_____りしているから

B : _____ほうがいいですよ。

A : そうですね。がんばります。



【トピック】

にちようびには 1しゅうかんの つかれを とりたいですね。

みなさんは にちようびに なにをしますか。

じぶんのくにでは にちようびに なにを していましたか。

はなしましょう。



【しゅくだい】

にゅういんしたことが ありますか。どうして にゅういんしましたか。

(でんわで。 きょう、Bさんは かぜですから、しごとを やすみました。)

A : Bさん、あしたは しごとに くることが できますか。

B : はい、_____から、あしたは いきます。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 01 小分類 0103100

いしや つた ないよう りかい
医者が伝えた内容を理解する

1) (1.5 h)

あたら ことば
【新しい言葉】

- ・ こし 腰
- ・ ひ こ 引っ越し
- ・ にもつ 荷物
- ・ あたためる あたためる
- ・ しっぶ 湿布
- ・ はる 貼る
- ・ ずつう 頭痛
- ・ はきけ 吐き気
- ・ つづ 続く
- ・ れんらく ~かどうか 連絡する

かいわ
【会話】

いしや 医者 : どうしましたか。

あなた こし いた : 腰が痛いです。

いしや 医者 : 何をなにした？

あなた ひ こ おも にもつ はこ : 引っ越しで重い荷物を運びました。

いしや 医者 : 腰こしを伸ばすと痛い？

あなた : はい。

いしや 医者 : しばらくおも にもつ も重い荷物を持たないで、うんどう運動もしないで。

それから、シャワーなどでよく腰こしをあたためて。

あなた : わかりました。

いしや 医者 : 湿布しっぶをだすから、薬局やっきょくで買って、朝晩あさばんは貼かってね。

あなた : わかりました。

いしや 医者 : お大事だいじに。



【きょうのポイント】

おなかに悪いわるから、辛いからものは食べたないで。



2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

A : 元気がないね。どうしたの。

B : 昨日の夜から頭痛がして・・・。

A : そう。今日は早く帰ってもいいよ。

B : ありがとうございます。

A : でも、その仕事が_____からね。

B : はい。

A : 課長、すみません。昨日から吐き気が続いています。

すみませんが、今日は_____もいいですか。

B : それは大変だね。病院へ行ったほうがいいよ。

A : はい、病院へ行ってきます。_____から、会社に電話します。

B : そうして。明日、仕事を休むかどうか連絡して。

A : わかりました。



【トピック】

日本でどんなジェスチャーを見ましたか。

あなたの国にはどんなジェスチャーがありますか。それはどんなサインですか。



【しゅくだい】

病気が、怪我の言葉をたくさん勉強しました。

どんな言葉を勉強しましたか。知っている言葉を書きましょう。



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 01 小分類 0103110

いしや い かくにん
医者の言ったことを確認する

1) (1.5 h)

あたら ことば
【新しい言葉】

- ・ 治る ・ ぐらい ・ 四日後 ・ また ・ 熱が下がる ・ 思う ・ 骨折 ・ お風呂
- ・ おかゆ

かいわ
【会話】

かいしゃ ひと
 会社の人： はい、 _____ でございます。

あなた： もしもし、 _____ です。

かいしゃ ひと
 会社の人： あ、 _____ さん。どうしたんですか。

あなた： あの、病院でインフルエンザと言われました。

かいしゃ ひと
 会社の人： え！ そうですか。大変ですね...。

あなた： じゃ、治るまで仕事に来ることができませんね。

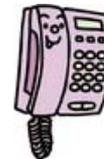
あなた： はい、すみません。

いしや いっしゅうかん なお い
 医者は一週間ぐらいで治ると言っていました。

よっかご びょういん い れんらく
 四日後に病院へ行ってから、また連絡します。

かいしゃ ひと
 会社の人： わかりました。お大事に。

あなた： ありがとうございます。失礼します。



きょう
【今日のポイント】

いしや
 医者は、インフルエンザだと言っていました。



2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

A : 病院はどうだった？

B : 風邪だって。薬をもらった。1週間飲んでって。

A : そう。

B : 熱が下がったから、すぐよくなると思うよ。

A : 早くよくなるといいね。

B : うん、ありがとう。



A : 病院はどうだった？

B : 骨折だって。_____って。

骨折！それは大変だね。仕事できる？

A : _____から、_____と思う。

B : そう。お大事にね。

【ステップアップ】



あなたの国では、病気の時、どうしますか。

例えば、日本では、熱がある時お風呂に入らないでと言います。

それから、日本人はよくおかゆを食べます。

あなたの国ではどうですか。

【宿題】

医者がお大事にと言いました。あなたは何と言いますか。

会社の人が元気ではありません。あなたはその人に何と言いますか。



日本の病院についてどう思いますか。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 01 小分類 0103110

しよほうせん わた くすり う と
処方箋を渡して薬を受け取る

1) (1.5 h)

【新しい言葉】

・ 処方箋	・ 渡す	・ 受け取る	・ 痛み	・ おさえる	・ 止める	・ 食前	・ 予定
・ 約束	・ 今度	・ 旅行	・ 思い出	・ おすすめ	・ 薬局	・ なんにちぶん	・ 何日分

【会話】

薬局： こんにちは。
 処方せんをお願いします。お薬手帳はありますか。

あなた： いいえ、ありません。

薬局： じゃ、お作りしますね。

* * *

薬局： _____さん。

あなた： はい。

薬局： 今日は2つの薬を出します。
 熱を下げる薬と、のどの痛みをおさえる薬です。

どちらも1日に3回、食後に飲んでください。

あなた： 1日に3回、食後ですね？

薬局： はい。

あなた： わかりました。ありがとうございました。



【今日のポイント】

下痢を止める薬を出しますから、忘れずに飲んでください。



2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】



A : Bさん、^{つか}疲れていますね。

B : ええ、^{すこ}少し。忙しくて、_____時間もありません。

A : _____。

A : ^{えきまえ}駅前にある^{みせ}店のお酒がおいしいと^き聞きました。^の飲みに^い行きませんか。

B : すみません。^{あした}明日は_____^{よてい}予定ですから、また^{こんど}今度。

A : そうですか。_____。

A : ねえ、^{せんしゅやくそく}先週約束した^{おぼ}こと、覚えてる？

B : えっ、^{せんしゅやくそく}先週約束した^{おぼ}こと？ ごめん・・・。

A : _____^{やくそく}約束。^{わす}忘れたの！？

B : _____。



【トピック】 ^{りょこう おも}旅行の思い出を^{で はな}話しましょう。

A : ^{いま}今までに^{りょこう}旅行した^{ところ}所で、^{いちばん}一番^{ところ}おすすめの^{ところ}所はどこですか。

B : _____です。_____。

Aさんは、_____へ^い行ったことがありますか。

A : _____。

B : _____。



【宿題】

^{にほん}日本の^{やっきょく}薬局で^か買うことができる^{もの}物は何^{なん}ですか。

^{いま}今、^{いえ}家にある^{くすり}薬は何^{なん}ですか。^{なんにちぶん}何日分^{なん}ありますか。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 01 小分類 0103110

やっきょく くすり
薬局で薬をさがす

1) (1.5 h)

あたら ことば
【新しい言葉】

- ・ 乾燥 (かんそう) ・ かゆい (かゆい) ・ こちら (こちら) ・ ひどい (ひどい) ・ ~時 (とき) ・ 塗る (ぬる) ・ 鼻水 (はなみず) ・ つらい (つらい)
- ・ 花粉症 (かふんしょう) ・ 最近 (さいきん) ・ うなぎ (うなぎ) ・ 栄養 (えいよう) ・ 紹介する (しょうかい) ・ リフレッシュ (リフレッシュ)

かいわ
【会話】

やっきょく
薬局: いらっしゃいませ。



あなた: すみません。手が乾燥してかゆいです。

なにかいい薬はありませんか。

やっきょく
薬局: それでしたら、ハンドクリームがいいですよ。
 こちらどうぞ。

* * *

やっきょく
薬局: ハンドクリームはこちらですね。



あなた: どれがいいですか。

やっきょく
薬局: こちらのクリームは、乾燥がひどい方におすすめです。

あなた: そうですか。じゃ、これにします。

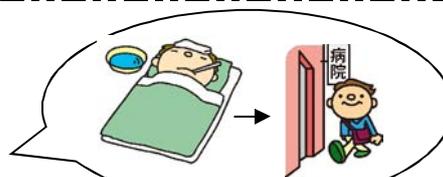
やっきょく
薬局: 手を洗った時と、夜寝る前、よく塗ってください。

あなた: わかりました。ありがとうございました。



きょう
【今日のポイント】

ねつ たか とき びょういん い
熱が高い時、病院へ行きます。



2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

A : 冬になると、手が乾燥してかゆくて、大変です。

B : 手を洗った時に、毎回ハンドクリームをぬるといいですよ。

A : 鼻水が止まらなくて、つらいです。

B : 風邪ですか。

A : いいえ、_____と、花粉症で毎年鼻水がひどいんです。

B : それは大変ですね。

A : Aさん、疲れていますね。

B : ええ。

最近パソコンをする時間が長くて、_____と、肩が痛くなります。



【トピック】 浜松はうなぎが有名です。日本人は、夏にうなぎをよく食べます。



うなぎには栄養がたくさんあるからです。

「土用の丑の日」には、たくさんの人がうなぎを食べに行きます。

友だち : あなたの国の料理を一つ紹介してください。

あなた : _____。

【宿題】

あなたは、リフレッシュしたい時、何をしますか。



あなたは、体にいいことをしていますか。している人は、何をしていますか。



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 02 小分類 0401030

ちゅういが どう りかい
注意書き等を理解する

1) (1.5 h)

あたら ことば
【新しい言葉】

- ・ 意味 ・ 事故 ・ 起きる ・ 伝える ・ 課長 ・ 全員 ・ 中断 ・ もし ・ 足元
- ・ 機械 ・ 修理 ・ 困る

かいわ
【会話】

あなた：これは何と読みますか。

日本人：「ずじょうちゅうい」と読みます。

あなか：どういう意味ですか。

日本人：頭の上に気をつけてという意味です。

あなた：そうですか。

もし事故が起きたら、どうしたらいいですか。

日本人：すぐ私に伝えてください。

私がいなかったら、山田課長に伝えてください。

あなた：はい。

日本人：それから、小さい事故でも、全員仕事を中断してください。

あなた：わかりました。



きょう
【今日のポイント】

どういう意味ですか。 足元に気をつけてという意味です。

2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】



A : きのう ^{ねが}お願いした ^{きかい}機械の ^{しゅうり}修理は ^お終わりましたか。

B : たぶん、もう少し ^{すこ}時間が ^{じかん}かかります。

A : じゃ、^お終わったら、_____。

A : その ^{しごと}仕事 ^おが終わったら、^{かえ}帰ってもいいですよ。



B : はい。ありがとうございます。

A : ^{はや}早く ^{かえ}帰って、^{いえ}家で ^{やす}ゆっくり ^{やす}休んでください。

B : ^{はや}早く ^{かえ}帰っても、_____。

A : そうですか。_____。

【トピック】 SNS



A : BさんはSNSを ^{つか}使ってる？

B : うん。 ^{べんり}便利だよね。

A : うん。でも、SNSで ^{こま}困ったことがある ^{ひと}人も ^きいるって聞いたよ。

あなたはSNSを ^{つか}使っていますか。SNSについてどう思いますか。

【宿題】

^{しゅくだい} ^{にほん}日本の ^{せいかつ}生活で ^{こま}困ったら、^{だれ}誰に ^{そうだん}相談しますか。



^{かいしゃ}会社で ^{にほんご}日本語が ^わ分からなくても、^{だいじょうぶ}大丈夫ですか。 ^{こま}困っていることがありますか。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 02 小分類 0404060

たす もと
助けを求める

1) (1.5 h)

あたら ことば
【新しい言葉】

たす じこ かわ こうさてん きゅうきゅうしゃ よ けんしゅう
 ・ 助ける ・ 事故にあう ・ ~側 ・ 交差点 ・ 救急車 ・ 呼ぶ ・ 研修

きこく さび べんり ふべん じかんどお きんじよ
 ・ 帰国 ・ 寂しい ・ 便利 ・ 不便 ・ 時間通り ・ 近所

かいわ
【会話】 (あなたは事故にあって、救急車を呼びました。)

にほんじん
 日本人：もしもし。

あなた：もしもし、_____です。_____さん、たす 助けてください。

にほんじん
 日本人：どうしましたか。

あなた：じこ 事故にあいました。

にほんじん
 日本人：えっ！大丈夫ですか。きゅうきゅうしゃ 救急車を よ 呼びましたか。

あなた：はい。でも、にほんご 日本語がよくわからないし、ふあん 不安です。
 _____さん、いま き 今から来ていただけませんか。

にほんじん
 日本人：ええ、もちろん。どこにいますか。

あなた：えき ひがしがわ こうさてん 駅の東側の交差点にいます。

にほんじん
 日本人：わかりました。すぐ行きます。





きょう
【今日のポイント】

きゅうきゅうしゃ よ
 救急車を 呼んでいただけませんか。

2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

A : Bさん、すみません。^{にもつ} ^{おお}荷物が多いですから、_____。

B : ええ、いいですよ。

* * * * *



A : _____、ありがとうございました。

B : いいえ。_____。

A : Bさん、^{わたし}私はあさって^{けんしゅう}研修が終わりますから、^{きこく}帰国します。



B : そうですか。^{さび}寂しくなりますね。

A : ええ。_____ありがとうございました。

お世話になりました。

^

B : こちらこそ。_____。

【トピック】

^{にほん} ^{べんり}日本の便利なところ、^{ふべん}不便なところ



A : ^{にほん}日本のバスはきれいで、^{じかんどお}時間通りに来るからいいよね。

B : でも、^お降りたい^{ところ}所で止まってくれないから、^{すこ} ^{ふべん}少し不便。



A : _____。

B : でも、_____。

【宿題】

^{しゅくだい}

^{かいしゃ} ^{きんじょ}会社や近所に、^{たす}あなたを助けてくれる^{ひと}人がいますか。

^{にほん} ^{かいしゃ}日本の会社のいいところはどんなところですか。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 05 小分類 0501030

ひなんばしよ ほうほう りかい
避難場所・方法を理解する

1)(1.5h)

あたら ことば
【新しい言葉】

- ひなんばしよ 決める しんぱい さいがいよう でんごん せつめいしよ よるこ
・ 避難場所 ・ 定める ・ 心配 ・ 災害用 ・ 伝言 ・ 説明書 ・ 喜ぶ
- ま あ そうたい ようい そな に
・ 間に合う ・ 早退 ・ 用意 ・ 備える ・ 逃げる

かいわ
【会話】

にほんじん じしん とき かぞく あ ひなんばしよ き
日本人：地震の時、家族と会う避難場所を決めてる？

あなた：はい。きんじよ しょうがっこう あ
近所の小学校で会うことにしています。

でも、あ えなかつた とき のことが しんぱい
でも、会えなかった時のことが心配です。

にほんじん さいがいようでんごん つか かた おぼ
日本人：災害用伝言ダイヤルの使い方を覚えるといいよ。

じしん とき い き
地震の時にメッセージを入れたり聞いたりすることができるんだよ。

あなた：それはいいですね。どうやって使うんですか。

にほんじん かんたん
日本人：簡単だよ。

せつめいしよ み せつめい
説明書を見ながら、説明してあげる。

あなた：おねが
お願いします。



きょう
【今日のポイント】

つなみ ぶん く ばしよ ちが
津波は5分に来るんですか。 場所によって違いますよ。

2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

かぞく み
家族が見つかりません。

_____ んですが、どこを探したらいいですか。

みず
水がほしいです。

_____ んですが、どこでもらうことができますか。

トイレがあると聞きました。

_____。

がいこくご じょうほう
外国語の情報がほしいです。



_____。

【トピック】



にほん じしん ああ
日本は地震が多いですから、防災用品を用意したほうがいいです。

あなたの国はどうか。

とも しょうかい
友だちに紹介しましょう。



あなたの国で多く起こる災害は何ですか。

きをつけたほうがいいことは何ですか。

さいがい お とき ために、何か備えていますか。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 02 小分類 0502020

み まも
身を守る

1) (1.5 h)

あたら ことば
【新しい言葉】

- ・ ぼうさい しょくひん 防災食品 ・ さが 探す ・ かんづ 缶詰め ・ しょうしょう 少々 ・ いかが いかが ・ スープ スープ ・ よろしい よろしい
- ・ ねぶくる 寝袋 ・ さいがい 災害 ・ じょうほう 情報 ・ しら 調べる ・ かさ 傘をさす ・ てんこう 天候 ・ しゅうかん 習慣

かいわ
【会話】

にほんじん
 日本人：いらっしゃいませ。

あなた：あの、ぼうさい しょくひん さが 防災食品を探しているんですが、

にく さかな はい 肉や魚が入っていないかんづ 缶詰めはありますか。

にほんじん
 日本人：そうですね・・・。しょうしょう ま 少々お待ちください。

* * *

にほんじん
 日本人：こちらはいかがでしょうか。にく はい 肉は入っていません。

でも、スープにとり 鶏のスープを使っていますが、よろしいでしょうか。

あなた： _____



きょう
【今日のポイント】

つなみ く 津波が来るまでにふん 30分しかありませんから、はや に 早く逃げてください



2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

A : 地震じしんが起きたら、トイレとか寝る所ねところとか、
困ることがたくさんありますよね。

B : そうですね。

でも、_____。

A : 災害さいがいに備えて、ラジオそなを用意よういしたほうがいいですよ。

B : そうですね。でも、日本語にほんごが_____。

A : それじゃ、インターネットで外国語がいこくごでも情報じょうほうが_____。

B : そうなんですか。調べてしらみます。



【トピック】



天候てんこうによって違うちがこと

雨が降あめっていても、傘かさをささないで歩あるいている外国人がいこくじんをよく見みます。



反対はんたいに、日本人にほんじんは曇くもりでも折おりたたみ傘かさを持ち歩あるく人も多おほいです。

あなたの国くにと日本にほんで、天候てんこうによって違うちが習慣しゅうかんなどがありますか。

【宿題しゅくだい】

外国語がいこくごで災害情報さいがいじょうほうが見みられるホームページみを見たことがありますか。

日本語にほんごの勉強べんきょうに来きている時に地震ときが起きたら、どこから逃にげますか。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 02 小分類 0503010

台風について理解する

1) (1.5 h)

【新しい言葉】

- 天気予報 ・ 台風 ・ 上陸 ・ 停電 ・ ありがたみ ・ 感じる ・ 海外
- 渋滞 ・ 昨夜 ・ どんどん ・ ぶつかる

【会話】

日本人：天気予報で台風が上陸すると言っていましたよ。



あなた：そうなんですか。何時ごろですか。

日本人：夜8時ごろだそうです。今日は早く帰ったほうがいいですよ。

なんでだと思えますか。



あなた： _____

日本人： _____

あなた：あの、日本は停電が少ないんですか。

あなた：そうですね。だから、停電になると、電気のありがたみを感じますよ。

海外はどうですか。



あなた： _____

【今日のポイント】

電車も止まるし、道も渋滞するし、台風は大変です。



2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

A : 昨夜の台風は大変でしたね。

B : いつもはテレビを見ながらご飯を食べていますが、昨日は電気がなくて
テレビも_____し、インターネットも_____し、静かな夜でした。

A : 最近ではスマートフォンを使う人がどんどん増えていきますね。

B : そうですね。_____ながら歩いている人も多くて、
ぶつかって怪我をする人も多いそうですよ。



A : 自分の国の人と日本人とは違う習慣は何ですか。

B : _____

【トピック】

時間について、あなたの国と日本で違うところはありますか。

例) バスが遅れない。



日本で、時間を守らなければならないと思うことはどんなことですか。





平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 01 小分類 0102010

びょういん うけつけ しんさつ
病院の受付と診察

1) (1.5 h)

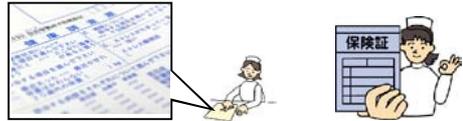
【あたらしいことば】

- ・ うけつけ ・ しんさつしつ ・ もんしんひょう ・ ほけんしょう ・ はじめて
- ・ きにゆう ・ まげます ・ ひじ ・ のばします ・ まえに
- ・ よやく ・ こんでいます ・ まちじかん ・ 30ぷんご ・ じかい

【かいわ】

(うけつけで)

あなた： すみません。きょう はじめて きました。
 うけつけ： はい。では、こちらに ごきにゆうを おねがいします。
 あなた： すみません。かんじを よむことが できませんから、おしえてください。
 うけつけ： はい。



(しんさつしつ)

いしゃ： どうしましたか。
 あなた： ひざが いたいです。
 いしゃ： ひざを まげることが できますか。
 あなた： はい、できます。
 いしゃ： まわすことが できますか。
 あなた： いいえ、できません。
 いしゃ： わかりました。ちょっと みせてください。



【きょうのポイント】

ひじを のばすことが できますか。
 はい、できます。いいえ、できません。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 05 小分類0801220

ポイントカード、わりびきけん 割引券りょうを利用する。

1) (1.5 h)

【あたらしいことば】

- わりびきけん 割引券 • じかんたい 時間帯 • めん 麺 • さ あ 差し上げます • じかい 次回 • そく 即 • とうてん 当店
- き 決まり • そん 損 • きぶん 気分 • いそ 急ぎ • き らく (気が楽)
- せんもんてん 専門店 • はっこう 発行 • よう ~用 • しんせいひん 新製品 • うそ 嘘 • しん 信じる
- おぼ 覚える • ひつよう 必要 • ひどい ひどい • ひらく 開く • せりふ せりふ • かっこいい かわいい
- まね 真似をする

てんいん 店員 : いらっしやいませ、わりびきけん 割引券もをお持ちですか。

きゃく 客 : え！そんなのあるのし知らなかったんだけど。

てんいん 店員 : よる じ 夜8時~24時の時間帯りょうにご利用いただくと、スパゲッティ
えん ひ カップ麺は50円引き、べんと えん ひ お弁当は150円引きになります。

ほんじつ さ あ 本日差し上げますので、じかい 次回からしようご使用ください。

きゃく 客 : いま わりびきけん 今、割引券もそくつかもらったんだから、即使えないの。

てんいん 店員 : もう わけ 申し訳ありません。とうてん 当店の決まりきでして、.....

きゃく 客 : だって、きょう だって、今日こんなにかたくさん買ったのになんとかならないの。
なん なんかそん損した気分きぶんなんだけど。

【きょうのポイント】

いそ 急ぎのしごと 仕事がぜんぶ 全部き らく 終っちゃたからき 気が楽です。

(いそ 急ぎのしごと 仕事がぜんぶ 全部き おわってしまいましたからき 気がらくです)

2) アクティビティ(1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

～てしまう(= ～ちゃう) / ～でしまう(= ～じゃう) 会話「～ちゃう・～じゃう」

例

母 : あれ、このテーブルの上においてあったドーナツだれかしらない？

子ども : ミケがたべちゃったよ。

母 : ああ、ミケでよかった。あれ、ねこ用のしんせいひんだったの。

子ども : うそ！ひどい、しんじられない。

先生 : 日本語のテキストをひらきましょう。

あなた : 先生、もうおぼえてしまいましたからぼくには必要ありません。」

みんな : かわいい、そのせりふ、まねしたい。

友人 : どうしたのひどくげんきないね。

あなた : かのじょ(かれ)からメールがこないんだよ。

ふられてしまいました。

友人 : そうか。かわいそうに。で、いつからメールがこないの

あなた : (_____)

どんな^{わ ひ}割り引きや^{はっこう}ポイントカードが^{おも}発行されているか、^{はな あ}話し合ひましょう



デパート



パソコン専門店



コンビニエンスストア



カラオケ



やおや



さかなや



ケーキ屋

【 しゅくだい 】

さがしてみよう。あなたや^{とも}友だちはどんなポイントカードを^も持っていますか。

またそれは、^{つか}どのように使うことができますか

2 あなたはどんなポイントカードや割り引き券があつたらいいとおもいますか。

_____ のポイントカード

_____ の割り引き券

りゆう

りゆう

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類05 小分類0801150

しょうひん ひょうじょ
商品の表示を読む

【あたらしいことば】

- お買い得
- 本日に限り : 20%引き
- 消費期限
- 賞味期限
- 缶詰
- 恋人
- 召し上がる
- 夏限定
- 開封
- 日持ち

販売員: お買い得品はシールがはってあるからね。本日に限りぜんぶ20%引きだよ

お 客: これ なんてかいてあるんですか

販売員: 賞味期限は(しょうみきげん)は今日までって、書いてあるんだよ。

お 客: じゃあ。すみませんが こっちはなんてかいてあるんですか。

販売員: 消費期限 しょうひきげん が、書いてあるんだよ。

お 客: ?

販売員: (賞味期限 しょうみきげん は 。)

(消費期限 しょうひきげん は 。)

お 客: そうなんだ、だから20%引きなんだ。

【きょうのポイント】

ケーキ屋さん : 本日中におめしあがりください

【ステップアップ】

店員：夏限定商品です。

日持ちがしませんので開封したら お早くお召しあがりください。

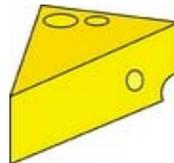
お客：いつまで大丈夫ですか。

店員：残ったら必ず冷蔵庫にお願いします。明日までは大丈夫ですよ。

どっち？



なっとう



チーズ

こいびと

【しゅくだい】

スーパーやコンビニで探して名前を書きましょう。

1：賞味期限のあるもの

2：消費期限のあるもの

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
大分類 中分類 05 小分類 0801030

目的によって店舗の種類を使い分ける

【あたらしいことば】

- ・ ふんいき
- ・ ねだんがはる
- ・ せいげんじかん
- ・ おかしい
- ・ もしかして
- ・ (すわり) やすい
- ・ これといって
- ・ やる気
- ・ たべていけない

1)

会話 「プロポーズ」

彼 : 食しょくじがおいしくて、ふんいきのいいレストランがあるんだけど 行いかない。

彼女 : うれしい。行いこう、行いこう。

彼 : よし行いこう。 其あと後。映えい画がを見みよう。それから、それから……。

彼女 : どうしたの、おかしいよ。

彼 : これから全ぜん部ぶ一いっ緒しょにしよう。

彼女 : それってもしかして……。



2)

【きょうのポイント】

それって、もしかして……。

【ステップアップ】

A : 転職したいんだけどいいとこない。

B : なにができるの。

A : これといって何もできないけど、やる気だけはあつし。

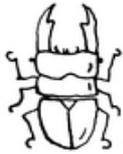
B : やる気だけじゃたべていけないよ。

友達がほしい物です。どこへ行ったら買えますか。アドバイスしましょう。

例 友人: すわりやすいイスがほしいんだけど。 あなた: それなら駅前の家具屋へ行ったらどう。



()



()



()



()



()



()

【しゅくだい】

~。を使って文をつくりましょう。

1



例 : 火事だ! 急いで()

2



オリンピックに出よう。()

3



社長になろう。()

平成24年度文化庁委託事業「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 05 小分類 0801080

ほしいものの場所をさがす

【あたらしいことば】

かいだ なが いた げり ぎみ きも わる
 買出し： お腹が痛い： 下痢気味： つらい： だるい： 気持ちが悪い

つま おつと よめ しゅう しゅう まご くあい わる
 妻： 夫： 嫁： 姑： 舅： 孫： けっこうけっこ： 具合が悪い

こうこく で せんちやく う せいせんて み と ず
 広告に出る： 先着： 売りきれ： ほめる： 生鮮： 見取り図



1) 会話: 誰と誰が話していますか

はは : さあ いつもの スーパーへ買出しに行くから手伝って。
 子ども : ええ、また! あそこ。 今日はお腹痛いし、下痢気味だし、歩くの辛いんだけど。
 おつと : わるい。今日はなんだかだるいし、気持ちが悪いし、手伝えない感じだな。
 しゅうとめ : けっこうけっこう。二人とも、家で休んでたほうがいいね。今夜は絶食した方がいいね。
 姑 : お母さん、二人の具合が悪いらしいから、晩ごはんは作らなくていい
 よめ : お義母さん、私達 二人なら、がいしょく やす
 嫁 : お義母さん、私達 二人なら、がいしょく やす
 しゅうとめ : えきまえの店に行こう。あそこは安いし、おいしいしサービスもいいか
 姑 :

【きょうのポイント】

客: あのう、今日広告にでていた……はどこですか。

店員: 申し訳ありません。先着 5名様 だったので売り切れました。

客: 5名はないでしょ。もっと用意しといた方がいいとおもうけど

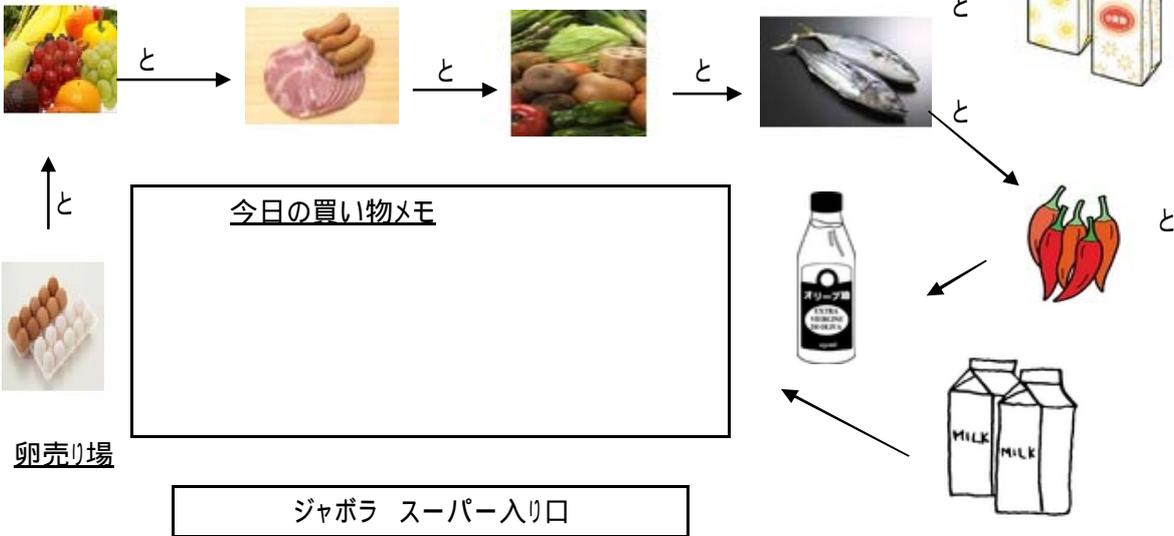
【ステップアップ】

アドバイス： ~ほうがもっといい。を使って文をつくらう。

例

わたしの ^{くに} 国	道路の掃除 ^{どうろ そうじ} をもっとしたほうがいい。なぜなら ^{きたな} 汚いところがあるから。
わたしの ^{かぞく} 家族	わたしの家族
となりの ^{ゆうじん} 友人	となりの友人は
日本語 ^{にほんご} の先生 ^{せんせい}	先生
あなたの ^{へや} 部屋	わたしの部屋は
公園 ^{こうえん} のトイレ	公園のトイレは
好きな ^{ひと} 人	わたしの彼女「彼は」
すきなおんがく	

ほしい^{もの}物は何^{なに}売り場^{うりば}にありますか また今日の^{きょう}メニュー^{メニュー}はなんですか。



例 ^{せいせんひんう}生鮮品^{うりば}売り場^ばで魚^{さかな}を^か買う

【しゅくだい】

店内^{てんない}は、わかりやすく^{くふう}するためにいろいろ工夫^{くふう}をしています

あなたがよく行く^いお店^{みせ}はどんな工夫^{くふう}をしているか調べて^{しら}書きま^かしょう。

例：見取り図

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 05 返品・交換をする。クーリングオフ 小分類 0801260

返品・交換・クーリングオフ

1) (1.5 h)

【あたらしいことば】

- ・ 返品 ・ 違約金 ・ 発生 ・ 本体 ・ 通信費 ・ 高くつく ・ 商品 ・ 継続
- ・ 契約 ・ 契約書 ・ 契約 ・ 解約 ・ 本体代金 ・ 気に入る ・ クーリングオフ
- ・ 新品 ・ 年寄り ・ 壊す ・ 孫 ・ 購入 ・ ぬるい

【かいわ】

あなた : 先月買ったアイパッドを返品したいんですが。

店の人 : 違約金が発生しますがよろしいでしょうか。」

あなた : え！これ月々2,300円で安いと思ったけどWIFIにすれば通信費無料になるって説明なかったですよね。クーリングオフしてください。

店の人 : この商品は既にクーリングオフの対象にはなりません。 ;

あなた : じゃあ、購入するときになぜ詳細におしえてくれなかったんですか。

契約書にかいてありますし、クーリングオフについては申し上げる

店の人 : までもないかと思ひまして。とにかく2年契約なのでその前に解約

されると本体代金の5万円お支払いいただきます。



【きょうのポイント】

あなた : 先日購入した携帯を壊したので、新品と交換できますか。

店の人 : 保障書はございますか。

2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

好感度の高い苦情の言い方。

1) さっき買った10個 500円のみかんが、ひとつだけくさっていた。

あなた：

2) やっとお気に入りの服を見つけ買ったが、家でよくみたら汚れている。

あなた：

3) コーヒーショップでホットコーヒーを注文したらぬるかった。

あなた：

4)

あなた：

【トピック】



このマークはどんな意味だと思いますか、話し合みましょう。

あなた：() に気をつけてと、言う意味ですね。

友達：だいたい孫のふりをして、お年寄りを主にねらうらしいよ。



あなた：

友達：



あなた：

友達：

【しゅくだい】

クーリングオフできる物とできない物を調べよう。

できる物

できない物

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類05 小分類0801250

しはら
支払いをする

1) (1.5 h)

【あたらしいことば】

- | | | | | | |
|--------------|----------------|----------------|---------------|--------------|---------------------|
| ・ さそ
誘う | ・ おごる | ・ わ
割りかん | ・ こま
細かいこと | ・ たまに | ・ じょうし
上司 |
| ・ べつべつ
別々 | ・ スペース | ・ わ
割りにあわない | ・ おごる | ・ 細かい事 | ・ せつぱん
折半 |
| ・ はっせい
発生 | ・ まとめる | ・ てんけん
点検 | ・ のうひん
納品 | ・ さそ
誘う | ・ クレジット
はら
払い |
| ・ ぜんかい
前回 | ・ とあつか
取り扱う | ・ きょうどう
共同 | ・ はっせい
発生 | ・ かくにん
確認 | ・ しぶつ
私物 |

【かいわ】

あなた： きょう わたし
今日は私がさそったんだからおごるよ。

同僚： それはダメ、きもちよくわりかんにしよう。

あなた： たまにはいいよ、めったにおごれないし。

だってハンバーガー屋でおごられても、わりあ合わないよ。ぜんかいぼくが

同僚： (わたし) おごってあげたときは高いステーキ屋だったんだよ。

あなた： だs

同僚： いいえ、きょう せつぱん
今日は折半にしましょう。



【きょうのポイント】 お店のレジで

あなた： しはら べつべつ ねが
支払いは別別におねがいします。

みせ ひと
店の人： すみませんが、まとめておねがいします。



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 5 小分類0801250

1) (1.5 h)

新聞広告・折込広告の漢字を理解する。

【あたらしいことば】

- | | | | | | |
|-----------|---------|---------|--------|----------|------|
| ・ 折り込み広告 | ・ 求人雑誌 | ・ 意味不明 | ・ 並ぶ | ・ 理解 | ・ 直近 |
| ・ 成せばなる | ・ ごみの分別 | ・ 有意義 | ・ 折込広告 | ・ 季節内勤務者 | |
| ・ 経験者優遇 | ・ 未経験者 | ・ 勤務内形態 | ・ 試用期間 | ・ 同時募集 | |
| ・ ~に泣かされる | ・ 郵送先 | ・ 担当者 | ・ 履歴書 | | |

【かいわ】 コンビニ

友達： ここに置いてある求人雑誌は無料なんだよ。

あなた： 難しそうだね。意味不明な漢字がいっぱいなんです。

友達： これぐらい理解できないと日本で、いい仕事見つけられないよ。

あなた： 漢字が読めて意味がわかったら、日本の生活がもっと有意義になることはわかっているんだけど、どうすれば覚えられるんだろう。

友達： 日本のことわざに「成せばなる」ってあるんだけど知ってる。

あなた： ことわざってなに。

男女大募集
 面接日 ○○
 お問い合わせ○○

【きょうのポイント】

ことわざ

ちりも積もれば山となる。

朱に交われば赤くなる。

2)アクティビティー (1.5 h)

3)(1.5 h)

【ステップアップ】

【折り込み広告】

漢字の意味を考えて簡単な日本語に直してみよう

季節内勤務者募集

女性活躍中

経験者優遇

未経験者可

勤務先は本社直近の工場

勤務内容は携帯電話の組み立て及び検査

勤務形態 試用期間内はマイカー通勤禁止

詳細は担当者まで連絡ください

履歴書の郵送先は下記の宛先まで



【簡単な日本語に直して見ましょう】

決めた期間だけ働ける人を募集しています

Blank lines for writing answers.

【トピック】

【会社の折り込み広告です。どんなことをアピールしたらいいと思いますか。】

中古車販売



食堂



日本語教師



()

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
大分類 03 中分類 06 小分類09

貯金ができるようになりたいです。

1) (1.5 h)

【新しいことば】

- ・ 貯金 ・ 光熱費 ・ 送金 ・ 可能 ・ 開設 ・ 食費 ・ 外食費 ・ 交際費
- ・ 移動 ・ 通信費 ・ 同列 ・ 上記 ・ 相手 ・ 本社 ・ 気配り ・ 衣服費
- ・ 支社 ・ 本日付 ・ 参りました

【かいわ】

母 ・ ~からの (あなたの名前)送金届きました。ほんとうにありがとう。
嬉しくて、家族でいつもできない事を楽しみました。
来月は~の誕生日です。あなたからのプレゼントも楽しみにしているようですよ。
体に気をつけて頑張ってくださいしっかり貯金もしてくださいね。

私 : 家族の皆へ
お礼の手紙ありがとう。ところで私からの送金で、いつもできない事を楽しんだ
とありましたが、なにをしたんですか必死で働いているお金なのでむだ使いしない
ようにしてください。貯金できるように節約してください。
とにかく早く国に帰って皆に会いたいです。

【今日のワンポイント】

【銀行で】

口座を開設してカードが使えるようにしたいんですが外国人でも可能ですか

2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

【同列会社内移動】

けんしゅう が
【研修1、メールを書く】

かいしゃめい かぶしきかいしゃ
会社名 JABORA株式会社

A: 本日付で当社に移動されたBさんです。

B: ○○支社から参りました~と申します。よろしくお願ひします。

C: ~ と申します。こちらこそよろしくお願ひいたします。



れんしゅう きょう
練習1) 今日からおせわになります。

こちらで研修をうけることになりました。

A = ほんしゃしゃいん どうりょう (ほんしゃしゃいん どうりょう) B = かいしゃない いどう (ほんしゃしゃいん どうりょう)
A = 本社社員 同僚) B = 会社内で異動してきたあなた 本社社員

れんしゅう
練習2)

じょうき じ こしょうかい いどうまえ おこな あいて どうりょう
上記の自己紹介を移動前にメールで行いましょう。相手はAさんです。同僚にも
しっかり気配りした内容で書きましよう



【トピック】じょうし
上司にメールをする。

ステップアップで送信したメール相手を移動先の上司にしましよう。しごと ねつい
をはっきり書きましよう。か



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 IV 中分類 07 小分類 1003040

聞かれたんですが～。

1) (1.5 h)

【新しい言葉】

- 所有者 ・ 住まい ・ 勤務先 ・ 心の声 ・ 身分証明書 ・ 提示 ・ 怖い
悲しい ・ 盗難 ・ 登録 ・ 控える

【会話】

警官： はい、ちょっと自転車からおりてください。この自転車の所有者はあなたですか。

あなた： しょ、しょ？ すみません、もう一度ゆっくりお願いします。

警官： お住まいはどちらですか。

あなた： お住まいってなんですか。あのう日本語まだ上手じゃありません。

警官： 勤務先は。

あなた： 勤務先（心の声 おかしい、全然日本語が聞き取れない、勉強してた言葉と違うみたいだ。

警官： 身分証明書の提示をお願いします。

あなた： みぶんしょうめいしょ、ていじ、ていじ、ううん・・・。

日本語教室にて

あなた： 警察の人にいろいろきかれましたが少しもわからなくて、悲しかったのでそしてちょっと、怖かったです。

【今日のポイント】

盗難登録のナンバーを控えさせていただきます。

2) アクティビティ (1.5 h)

会社にて、質問に答える。～をきかれました。

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

《簡単な日本語に直して友達にインタビューしよう》

しめい
氏名

せいねんがっぴ
生年月日

こくせき
国籍

ざいりゆうしかく
在留資格

たいにちねんすう
滞日年数

きこくよてい
帰国予定

たいざいねんすう
滞在年数

きんむさき
勤務先

す
住まい

みよ
身寄り

【トピック】

あなた：この自転車を購入したいんですが。_____

店の人：リサイクル品につき保障は1年です。盗難登録ナンバーはお入れしますか。

あなた：別料金がかかるんでしたら購入は無理です。_____

友人：日本にしばらく滞在するんだけど、生活用品はあまりお金かけたくないな。

あなた：だったら100円ショップをお勧めするよ。何でも揃っているよ。

ほんと安くて驚くよ。_____

友人：例えばどんな物を買ったことがあるのか教えてよ。

あなた：_____

生鮮食品は無理だけど、それ以外の日用品はほとんど揃っているんだよ。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 07 小分類 1004030

し は ら ほ う ほ う か く に ん
支払い方法を確認する

1) (1.5 h)

あたら
【新しいことば】

- ・ 通信販売 ・ 無農薬野菜 ・ 防災食品 ・ 買い込む ・ 寝具カバー
- ・ ライフスタイル ・ 申し込む ・ 記載 ・ 指定 ・ 形態 ・ 代引き
- ・ 一律 ・ 配送 ・ 承知いたしました。

か い わ
【会話】

あなた： 最近さいきんは通販つうはんで買い物かしているものんだけど便利べんりだよ。

同僚： 何をなに買ったかの。通販つうはんではどんな物ものが購入こうにゆうできるの。

あなた： 今回こんかいは無農薬野菜むのうやくやさいと防災食品ぼうさいしょくひんをかなり買い込んだかかな。あ
季節きせつごとに衣服いふくや、寝具カバーしんぐや、電気製品でんきせいひんなんかも購入こうにゆう

同僚： 便利べんりそうだね。自宅じたくに届けてとどもらえるたすのは助かるしはらよね。でも支払いしはらは・・・

あなた： これもいろいろあって、自分じぶんのライフスタイルあに合わせられるのだよ。

【きょうのポイント】 (電話でんわで通信販売つうはんはんばいの商品しょうひんを購入こうにゆうする)

あなた： 通販会社つうはんかいしゃですか。カタログしょうひんの商品しょうひんを申し込もうみたいこんですが。

2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】 《^{しはらいほうほう}支払方法》

通販の人：^{つうはん} ^{ひと} ^{でんわばんごう} ^{ねが} ^{いた} ^{つぎ} ^{じゅうしょ} ^{ばんち} ^{ねが}
お電話番号をお願い致します。次に住所の番地をお願いいたします。

あなた：^{ええと}10ページの^{コート}を^{購入}したいんですが。

通販の人：^{しょうひんばんごう} ^{ねが}
商品番号、サイズ、色の^順に^{全て}記載の^{ナンバー}でお願いいたします。

あなた：^{にっちゅう} ^{はたら} ^る ^す ^{はいたつ} ^{じかん} ^{してい}
日中は働いているので留守になります。配達時間を指定できますか

通販の人：^{ごぜん} ^{ごご} ^{ゆうがた} ^{よる} ^{してい} ^{しはら}
午前、午後、夕方、夜で指定できます。お支払いはどうなさいますか。

あなた：^{ええと}、^{けいたい}どんな形態があるんですか

通販の人：^{はじ} ^{かた} ^{だいひ} ^{あと} ^{ゆうびんきょく}
初めての^方は代引きになります。後コンビニでの^{しはらい}。郵便局。
^{ぎんこうふ} ^こ ^{しはら}
銀行振り込み。カードでのお支払いとなります。

あなた：^{では} () でお^{ねが}願いいたします。

【トピック】 ^{つごう}都合

あなた：^{はいそうりょう} ^{たか} ^{すこ} ^{やす} ^{ほうほう}
送料が高いので、もう少し安くなる方法はありませんか。

店の人：^{もう} ^{わけ} ^{とうほう} ^{いちりつ} ^{はいそうりょう} ^{はっせい}
申し訳ありません。当方では一律、送料が発生いたします。
^{きかんちゅう} ^{とくべつ} ^{まんえんいじょうこうにゆう}
ただしセール期間中だけ特別に5万円以上購入いただきますと
^{むりょう}
無料になります。

あなた：^る ^す ^{おお} ^{ふざい} ^{ねが} ^{あと} ^{でんわ}
留守が多いので不在カードをお願いできますか。後で電話します。

店の人：^{しょうちいた} ^{つごう} ^{れんらく} ^{さいはい}
承知致しました。ご都合のよいときご連絡くだされば再配いたします。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類08 小分類12

自力じりきで移動いどうする

1) (1.5 h)

【あたら新しいことば】

- ・ こうつうもう交通網 ・ しゃだん遮断 ・ じりき自力 ・ とりあえずとりあえず ・ ひなん避難 ・ ぶじ無事 ・ ぼうさい防災
- ・ あんびじょうほう安否情報 ・ きゅうえん救援 ・ きぼ規模 ・ そろえるそろえる ・ なんとかなるなんとかなる ・ まじめ真面目
- ・ いやくひん医薬品 ・ しょくりょう食糧 ・ ふきゅう普及のめとがたつ/たたない ・ こうきょうしせつ公共施設

【かいわ会話】 (じしん地震で こうつうもう交通網が しゃだん遮断された)

あなた : さっきの地震で電車もバスも止まってしまったみたい。

同僚 : 自力で移動するしかない。

あなた : いやこういう時はあまりあわてず、とりあえず近くで避難できる所を探そう。
 まずは家族の無事を確かめたいんだけど携帯もつながらないし・・・。

同僚 : ああそういえばこんな時のために電話会社の安否情報みたいのあったよね

あなた : ああ全然思い出せないよ。防災の学習しっかりやっておくんだった。

【きょう今日のポイント】 (けいたい携帯で かぞく家族の あんびじょうほう安否情報を かくにん確認)

どこで安否情報が確認できますか。

2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

ゆうじん ぼうさいじゆんび
友人 : 防災準備っている。

あなた : あまりしていない。興味ないし。

ゆうじん きょうみ もんだい にちぶん ぼうさいしょく ようい
友人 : 興味の問題じゃないよ。3日分ぐらいは防災食も用意しなきゃだめだよ。

あなた なん だれ たす おうえん く
: 何とかなるって。誰か助けてくれるし。すぐ応援とか来るんじゃない。

ゆうじん きみ かんが かた とき まじめ とく ひと めい
友人 : 君のような考え方が、いざという時、真面目に取り組んできた人たちに迷
わく さいがいき ぼ きゅうえん く
惑をかけるんだよ。災害規模によっては救援はいつ来るかわからないんだ

あなた すこ そろ なに
: じゃ、少しでも揃えようかな。何からやればいい。

ゆうじん なに ひつよう しゆるい かんが か だ しょくりょう つぎ
友人 : 何が必要か種類ごとに考えて、書き出してみよう。まずは食糧、次に・・・。

あなた いやくひん
: えっと医薬品は()
にちじょうひん
日用品は()とか。

【トピック】 移動

あなた でんしゃ うご
: 電車はいつから動きますか

かんけいしゃ もう わけ ふきゅう まった
関係者 : 申し訳ありません。普及のめどが全くたっておりません。
こうきょうしせつ がっこうとう じりき いどう ねが
公共施設や学校等に自力で移動をお願いいたします。

あなた じりき いどう たす
: ガラスでけがをしました。自力で移動ができません。助けてください。

かんけいしゃ たす よ むか く ば うご
関係者 : 助けを呼んでできますから迎えに来るまでこの場を動かさないでください。

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
大分類 中分類 31 小分類3103150

依頼の仕方

1) (1.5h)

【新しいことば】

- ・お願い
- ・先日
- ・作り方
- ・上手に
- ・お礼
- ・依頼
- ・仕方
- ・実は
- ・説明
- ・結び

A: 先生、お願いがあるんですが・・・

B: 何ですか？

A: 先日～さんがおすしの作り方を教えてくださいました。

B: そうですか。よかったですね。上手に出来ましたか？

A: ええ、おいしく出来ました。

それで～さんにお礼の手紙を書いたので、見てくださいますか。

B: ええ、いいですよ。じゃ、ちょっと見せてください。

A: 宜しくお願いします。



【今日のポイント】

- 1: ～さんが私におすしの作り方を教えてくださいました。
- 2: お礼の手紙を書いたので、見てくださいますか。



2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

< 依頼の仕方について >

- 1) ちょっとお願いがあるんですが・・・
- 2) ...実は (説明する)
- 3) ... (お願いの内容)
- 4) 宜しくお願いします/申し訳ありません (結び)
- 5) 先日はありがとうございました (後日会ったときに言う)

【トピック】

< 言い方を変えてみましょう >

1 : 私は先生にお土産をいただきました。

先生は _____

2 : 私は課長に家まで送っていただきました。

課長は _____

3 : すみません、ちょっと手伝っていただけませんか。

すみません、 _____



【宿題】

< 日本に来てから、親切にしてもらったことは何ですか

いつ、どこで、だれが、なにを



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
大分類 中分類 31 小分類 3103080

冠婚葬祭

1) (1.5h)

【あたらしいことば】

- ・ のし袋
- ・ お祝い
- ・ 祝儀
- ・ 不祝儀
- ・ 結婚式
- ・ 誕生
- ・ 入学
- ・ お葬式
- ・ 御愁傷様
- ・ お返し
- ・ 内祝い
- ・ 快気祝い
- ・ 香典

A: いろいろな袋がありますが、何のために、使うんですか。

B: これですか? 「のし袋」といって、お金を入れるのに使います。

この赤い袋は「祝儀袋」といいます。

結婚式のとき、お祝いのお金を入れるのに使います。

A: へえ、そうですか。結婚式だけですか?

B: いいえ、子どもの誕生・入学などのお祝いに使いま

A: じゃ、これは...

B: それは「不祝儀袋」といいます。

お葬式のとき、お金を入れるのに使います。

A: そうですか。



【きょうのポイント】

1: 何のために使うんですか。

2: お金を入れるのに使います。

2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

< 慶弔時における言葉の言い方 >



1) お祝いをあげるとき、何と言いますか

「この度はおめでとうございます。……………」

「(ご出産) おめでとうございます……………」

2) お葬式するとき、何と言いますか

「この度は突然のことで、大変でしたね……………」

「この度はご愁傷様でございます。……………」



【トピック】

1: あなたの国ではお金をあげますか。

のし袋に何と書いたらいいですか。書いてみましょう

* お祝い 御祝 御結婚祝 御出産祝

* お葬式 御霊前 御香典 御神前 御花料

2: お祝いをもらったとき、「お返し」をする習慣がありますか

* 内祝い 家庭内のことでお祝いをもらったときのお返し

入学、出産、結婚等

3: バレンタインデーに何かあげたことがありますか

* チョコレート、クッキー等

* 語彙 手作り、義理チョコ、本命チョコ

ホワイトデーに「お返し」をしましたか

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 31 小分類 3103080

交流をはかる

1) (1.5 h)

【あたらしいことば】

- ・家族 ・写真 ・撮る ・記念 ・健康 ・散歩 ・元気 ・母
- ・主人 ・試着 ・転勤 ・声をかける ・仲がいい

A: ~さん、何見ているんですか？

B: あーこれ？家族の写真ですよ！

A: わあ、いいですね。どこで撮ったんですか？

B: 私が日本に来る前に、みんなで記念に撮ったんで

A: へえ、そうだったんですか。この人はだれですか

B: あ、私の主人です。

A: そうですか。ハンサムですね！それにやさしそうですね。

じゃ、この人は？

B: 私の母です。

A: 元気そうですね。

B: ええ、健康のために毎日1時間散歩しているんですよ。



【きょうのポイント】

1 : ハンサムですね

2 : やさしそうですね / 元気そうですね



2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

< レストランで >

A: 何 食べる？

B: え〜と、カレーにする。おいしそうだから！

A: でも、とっても_____！



< スーパーで >

A: もう決めた？どれにする。

B: これにしようと思う。でもサイズが・・・

A: う〜ん、ちょっと_____。

試着したほうがいいんじゃない？

【トピック】

< 声をかけてください！ >

1 : _____ ね、何かいいことあったんですか？

ええ、子どもが生まれたんです！男の子なんです。

2 : _____ ね、お手伝いしましょうか？

ありがとうございます。お願いしてもいいですか？

3 : _____ ね、どうしたんですか？

ええ、仲がよかった友だちが転勤しちゃったんです！

【宿題】

< 皆さんの家族の写真を見せてください >

* ~さんの家族はどんな人だと思います？



< 日本語のクラスの友だちはどんな人だと思いますか >



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
大分類 中分類 20 小分類 4402080

パソコンを習う

1) (1.5 h)

【あたらしいことば】

- ・ 悩む
- ・ 苦手
- ・ 公民館
- ・ 講習会
- ・ 詳しい
- ・ 申し込み
- ・ 親切
- ・ 代わり
- ・ 準備
- ・ 失敗
- ・ 焼酎
- ・ 2次会

A: どうしたんですか？何を悩んでいるんですか。

B: パソコンは難しすぎて・・・苦手ですね。

A: 公民館でパソコンの講習会があるのを知っていますか？

B: 本当ですか！知りませんが・・・いつですか？

A: 詳しいことはわからないので、公民館へ行って、聞いてみたらどうですか？
ついでに申し込みの日にも聞いてみたらいいんじゃない？

B: そうですね。ありがとうございます。

A: 親切に教えてくれるそうですよ。

B: ええ、じゃ行ってみます。



【きょうのポイント】

1: 難しすぎて・・・

2: 親切に教えてくれる



2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

< 何と言いますか？ ~ すぎます / ~ やすいです / ~ にくいです >

1 : すみません！ 漢字が _____ 、 読めません。

じゃ、私が代わりに読んであげましょう。

2 : この新しいボールペン、 _____ ね。

そう！ よかったらあげますよ。

3 : 山の天気は _____ から、準備はしっかりして行ってね。

はい、わかりました。気をつけて行ってきます。

4 : わ、しょっぱい！ 塩を _____ 。

困りましたね。作りなおしますか？

5 : このコップ、丈夫で、 _____ よ！

あ、そう！ じゃあパーティーで使うといいね。

【トピック】

< 何か失敗したことがありますか >

例 : A : どうしたんですか？ 具合が悪そうですね。

B : 実は、夕べ飲みすぎちゃって・・・

A : どのくらい飲んだんですか？

B : ビールに、焼酎に、・・・

それから2次会にも行って、飲んだんです。

A : え～！ ずいぶん飲んだんですね。大丈夫ですか？



【宿題】

< 何か習ったことがありますか >



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
大分類 中分類 20 小分類 4401050

ハイキングに行く

1) (1.5 h)

【新しいことば】

- ・今週 ・場合 ・今日中 ・前日 ・必ず ・持つ ・連絡
- ・急用 ・残念 ・楽しみ ・大丈夫

A: 皆さん、今週のハイキングですけど・・・

休む場合は、前日までに必ず連絡してください！おねがいします。

B: はい、わかりました。

B: おはよう！今日はあまり天気が良くないけど、大丈夫かな？

C: うん、天気予報では晴れだって言ってたのに・・・

B: 残念だね。でも何とか今日中は持つんじゃない？

C: ~さんは？

B: 急用が出来て来られなくなったんだって。

C: そう、残念だね。楽しみにしていたのに・・・



【今日のポイント】

- 1: 休む場合は、前日までに必ず連絡してください！
- 2: 楽しみにしていたのに・・・



2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

< 予約 >

A: 来月、～へ紅葉を見に行かない?

B: いいね! どうやって行く? 。

A: バスツアーはどう? 楽だから・

B: そうだね。いつにする?

A: 11月の初めの日曜日がいいんだけど・・・

B: ～日? 今のところいいんだけど・・・ちょっと微妙・・・

A: 取り合えず申し込んでおくね。きっと混むだろうから・

その日が_____、なるべく早く連絡して。

予約日より1か月以内のキャンセルはキャンセル料を取られるから。

B: わかった。なるべく早く連絡するね。ありがとう。



【トピック】

< この場合どうしますか >

1) カードを落とした場合

2) 日本語教室を急に休まなければならない場合

3) 夜、子供が急に熱が出た場合

4) お店で領収書が欲しい場合

5) 自販機にお金を入れても、飲み物が出てこない場合

【 宿題 】

* 最近期待していたのに、がっかりしたことがありますか?

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 20 小分類 4401060

待ち合わせー遅刻

1) (15h)

【新しいことば】

- ・待ち合わせ ・遅刻 ・～けど ・遅い ・待つ
- ・どうだって? ・～を降りる ・着く ・もうじき ・急ぐ

A: ねえ、田中さん遅いね。間に合うかな・・・



B: そうだね、電話してみたら？

A: 田中さん？おはよう！今、みんなで待っているんだけど、大丈夫？・・・

C: ごめん・・・今バスを降りたところだから・・・急いで行くから待ってて！

A: うん、わかった！



B: 田中さんはどうだって？

A: 今ね、バスを降りたところだって・・・もうじき着くはずだよ。

B: あ、そう！よかったね。

【今日のポイント】

1: 今、バスを降りたところだから・・・

2: もうじき着くはずだよ！



2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

< 会社で >

A: 田中さんは？

B: たった今 _____。

A: ええ？ そうですか。頼みたいことがあったんだけど・・・

B: まだ間に合うかも知れませんよ。



< 電話で >

C: はい、田中です。

A: もしもし田中さん？ 今どこですか？ 家に帰る途中で...

C: まだこれから車に _____。何か？

A: ああ、よかった。明日のことでちょっと頼みたいことがあったんです。

C: わかりました。すぐ戻ります。

【トピック】

< 今の状況を上手に説明して、出来ないことを納得してもらいましょう >

1) 今から映画を見に行かない？

2) すみません、この書類チェックしていただけませんか？

3) ねえ、今電話しても大丈夫？

4) ~さん、悪いけど手伝ってもらえませんか？

5) ちょっと、~を貸してくれない？

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
 大分類 中分類 21 小分類 4502070

丁寧な依頼（許可・了解）

1) (1.5 h)

【新しいことば】

- ・ ~になりまして ・ 確か ・ 特別な ・ 行事 ・ 片付ける ・ 書類
- ・ 休暇届け ・ 提出 ・ 言い方 ・ 同僚 ・ 抱負 ・ 運勢 ・ 占い

A: 課長、今よろしいですか？・・・

B: あ、いいよ！

A: 実は私結婚することになりまして・・・

B: え、あ、そう！それはおめでとう。いつするの？

A: ~月なんですけど・・・

それで、1週間ほど休ませていただきたいんですが・・・

B: もちろんいいけど。~月は確か特別な行事もなかったよね。

A: はい、ないと思います。その前に仕事は片付けておきます。

B: じゃ、「休暇届」の書類を提出しておいて。

A: はい、ありがとうございます。宜しくお願いいたします。



【今日のポイント】

- 1: 結婚することになりまして・・・
- 2: 休ませていただきたいんですが・・・



2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

< 言い方を考えましょうー手伝います >

1) 私は忙しいので、
いつも子供に食事の準備を _____



2) 今日はとても忙しいので、
同僚の～さんに _____



3) ああ！～さん、
ちょっと _____

4) 明日の会議のために、
課長にいろいろ _____



5) 忙しそうですね！
何か _____

【トピック】

* あなたの今年の抱負は何ですか？

仕事： _____

プライベート： _____

* 今年の運勢について

占いを信じますか？

1：どんな占いを知っていますか

2：今までに占いを利用したことがありますか

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 21 小分類 4501130

郵便を利用

1) (1.5 h)

【新しいことば】

- ・一昨日 ・悪天候 ・影響 ・配達 ・御迷惑 ・大雪 ・買い置き ・夜
・ままならない ・通路 ・当番 ・気になる ・物騒 ・周辺 ・ちゃんと

A: すみません、一昨日北海道に送った荷物がまだ届いてないそうなんですが・・・
どうなっているのでしょうか。

C: 申し訳ございません。悪天候の影響で配達が少々遅れております。
御迷惑をおかけしておりますが、もう少しお待ちいただけませんかでしょうか。

A: もしもし花子、送った荷物なんだけど、悪天候の影響で遅れているんだって！
もう少し時間がかかるそうだよ。

B: うん、そうだと思った。

A: テレビによると、大雪で外出もままならないそうだけど大丈夫？

B: うん、食料も沢山買い置きしてあるから大丈夫だよ！

A: あ、そう！よかった。



【今日のポイント】

1: 荷物がまだ届いてないそうなんですが・・・

2: もう少し時間がかかるそうだよ。



2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

< 情報を伝える >

* 皆さんのアパートにはどんなルールがありますか。



- 1) 私のアパートではペットを _____
- 2) 夜中遅くまで _____
- 3) 通路に自転車を _____
- 4) 大きな音を _____
- 5) ごみや掃除などの当番は _____

【トピック】

* 友だちから聞いたことやテレビなど、何か気になるニュースはありますか？

< 会話 >

A: ~さん、いつもどこに自転車/バイク止めて来ている？

B: . . . だけど。

A: このごろ駅周辺、物騒だそうだよ！

B: あ、そう！

A: ちゃんと安全なところに預けたほうがいいよ！

B: そうだね、わかった。ありがとう。

A: とにかく気をつけたほうがいいそうだから . . .



【 宿題 】

* 皆さんが国に手紙や荷物を送るとき、何で送りますか。

* それぞれ何が違うのでしょうか

船便 :

航空便 :

SAL便 :

EMS便 :

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育
大分類 中分類 21 小分類 4701110

ケータイで連絡

1) (1.5 h)

【新しいことば】

- ・お疲れ様
- ・戻る
- ・多分
- ・作成
- ・展覧会
- ・作品集
- ・書類

A: ももしも・・・です。課長お疲れ様です。今どちらですか？

B: これから会社に戻るところだけど・・・

A: そうですか。実は今日の会議、3時からなんですが・・・

B: 多分間に合わないと思うから、始めてて！

A: わかりました。じゃ、お気をつけてお帰りください！

A: ~さん！課長、今日の会議、ちょっと遅れるとおっしゃっていました。

どうしますか？時間通りに始めてもいいのでしょうか？

C: 時間通りに始めたほうがいいだろう。

A: 皆さんは大丈夫ですよ！もう一度確認しましょうか？



【今日のポイント】

- 1: お気をつけてお帰りください。
- 2: 遅れるとおっしゃっていました。

2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

* 復唱しながら会話を続けましょうー会社の上司

1) 昨日静岡へ展覧会を見に行ったんだよ！

↓
そうですか、静岡へ _____

何 _____

↓
2) 会場で田中さんにも会ったよ。

↓
そうですか、田中さんに _____

↓
3) そのあと、いっしょに有名なお店でてんぷらを食べてね…。

↓
そうですか、てんぷらを _____

↓
4) ずいぶんお酒も飲んだから、帰りが遅くなってしまっね…。

↓
じゃあ、何時ごろ _____

↓
5) 家に帰って、展覧会で買った作品集の本を見てたら欲しくなっね…。

え！ _____

(値段) _____



【トピック】

< 同僚、友人等への謝罪 >

* どんな言い方がいいでしょうか

...申し訳ないと思う気持ちを丁寧に伝えましょう

1) A) 会いに来てくれたのに、留守にしていた会えなかったとき

B) _____

2) A) 好きなものを用意して待っていてくれたのに、行けなかったとき

B) _____

3) A) 誘ってくれたのに、急用が出来て断らなくてはならなくなったとき

B) _____



平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 20 小分類 4401060

情報を得る

1) (1.5 h)

【新しいことば】

- ・出張
- ・気候
- ・乾季
- ・折角
- ・世界遺産
- ・総務
- ・訪問者
- ・観光

A: ~さん! 確か、~さんの国はタイだったね・・・

B: ええ、そうですが。

A: 実はね、来月タイへ出張する予定なんだけど・・・

B: そうですね、大変ですね。どのくらいいらっしゃるんですか?

A: 1週間なんだけど、気候は今どう?

B: 暑いですが...今は乾季ですね。折角タイに行かれるなら、是非観光もなさってください。いいところが沢山ありますから。

A: あ、そう! どんなところ?

B: 世界遺産に登録されているところもあるんです。

タイの旅行の本を2, 3冊持っておりますから、今度お持ちいたします!



【今日のポイント】

1: 折角タイに行かれるなら・・・

2: 2, 3冊持っておりますから、今度お持ちいたします



2) (1.5 h) アクティビティ

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

* 「田中^{たなか}」と話したい^{はな}

<電話でー社外から>

A: もしもし、・・・の高橋と_____が、部長の田中様は_____か？

B: 申し訳ありません。田中_____は、ただいま出かけて_____。

A: そうですか。いつ_____か？

B: 午後_____。



<電話でー社内から>

A: もしもし、総務の鈴木ですが、_____は_____か？

B: 田中部長はただいま出かけて_____。

A: そうですか。いつ_____か？

A: 午後_____。



<受付でー訪問者と>

A: すみません、・・・の高橋と申します。

部長の田中様に _____ したいんですが・・・

B: 申し訳ありません。ただいま出かけて_____。

A: そうですか。いつ_____か？

B: 午後_____です。



【トピック】

<ソフトに希望を伝えたいとき、どのように言ったらいいでしょう>

1) 次のミーティングはいつがいいですか？

来週の木曜日

2) パンフレットの色だけど、どれがいい？

緑色

3) 田中君、あのS社との計画はどうなってるのかね・・・

この計画で進め

平成24年度文化庁委託事業 「生活者としての外国人」のための日本語教育

大分類 中分類 31 小分類 3101090

ひと っ あ
人と付き合う

1) (15h)

【あたらしいことば】

- ・ 暑中見舞い ・ 挨拶 ・ 本当 ・ 興味 ・ 気をつける
- ・ 1泊2日 ・ 実際 ・ 絵葉書

A: 「暑中見舞い」って書いたことがありますか。

B: いいえ、書いたことがありませんが・・・それって何ですか？

A: 夏の挨拶の手紙です。

毎日暑いので相手が元気かどうか、心配して書きます

B: そうですか。私も書いてみたいです。

A: 本当ですか、興味ありますか？

B: ええ、でもどうやって書くかわからないので、教えていただけませんか。

A: いいですよ。じゃ、いっしょに書きましょう。

【きょうのポイント】

1: 相手が元気かどうか、心配して書きます。

2: どうやって書くかわからないので、教えていただけませんか。

3: 私も書いてみたいです。

2) アクティビティ (1.5 h)

3) (1.5 h)

【ステップアップ】

< 情報を伝える >

A: このごろ～さんお休みが続いていますが、どうしたんでしょうね・・・

B: そうですね・・・

A: 仕事が忙しいのかしら？ Bさんお友だちですよ。知りませんか？

B: _____、ちょっとわかりません。

A: 心配だから、連絡を _____

B: はい、 _____

【トピック】

* 実際に「暑中見舞い」を書いてみましょう

例：

暑中御見舞い申し上げます

毎日暑い日が続いていますが、お元気ですか。

～さんは夏休みお国に帰りますか。

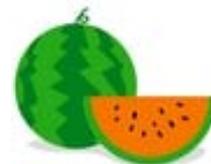
私は友達と1泊2日の旅行に行く予定です。

旅行に行ったら、絵葉書を送りますね。楽しみにしててください。

それではお体に気をつけてください。

2012年 8月

× × × ×



【宿題】

* だれに「暑中見舞い」を書きたいですか

* 学習者同士、お互いに送ってみましょう

